



Derûnî  
(ghost)



鳥越敦司 atushi torigoe

## Derûnî (ghost) tecrûbeyên

Em dikarin bêjin ku derûnî an xeyaleke ,. 私も三十四、五歳まではこの幽霊が全く見えなかった。Ez bi xwe jî sî-çar, ev xeyaleke ne amade bû, li hemû, heta pênc salan kevn e. 正確に何月に見たかを忘れてしまったので、どちらの歳かは、はっきりしないのだが。Teqez, ji ber ku min ji bîr kir ku çî di çî meha xuya bû, ku ji temenê, lê ez bi zelalî ne. とにかく、子供の頃より幽霊の話なんて誰でも見聞きするし知っているものである。Werhasil, ev tiştek e ku em dizanin, ji bo dîtina an guhdariya kesî Nante çîroka ghost ji zaroktiya e. それで、私も幽霊が見えないかなと思っていたが、何処でも全く見ることはなかった。Loma, ez jî bûn, ku mirov nikare bi de li sîbera bibînin, ma va ne li hemû derê. それで、幽霊なんて存在するのか、と思ったりした事もあった。Bi vî awayî, hûn hene sawêrên Nante, min digot qey ez an bû ku ew jî li wê derê bû. でも、幽霊の体験談なんて結構あって、本当にあるのだろうとは思っていたのだが、それでも実際に見たことはなかったのである。Lê belê, eger li wir pretty ghost Nante ji tecrûbeyên, lê ez bawer nakim, ku dê bi rastî jî hin ji, lê hê jî ew bû tu bi rastî jî dît.

そして私も三十四、五歳になってしまった。Û ez jî sî-çar, bûye pênc salan kevn e. その頃、新聞配達をしていたので、朝は三時には起きてバイクで新聞販売店へ向かう毎日を送っていた。Di wê demê de, ji ber ku ew a teslîmkirina rojnameya bû, sibê jî her roj ber bi mirov bibîne li ser motorekî diqewimin ji bo saet di sisiyan de şandibûn. 私生活では心霊写真の本など見ていたのである。Di jiyana .taybet, ew, temaşe kirin, wek wêne, derûnî ya vê ある朝、といっても三時で夜明け前の真っ暗な時間に、いつものようにバイクに乗り販売店に向かっていった。Yek sibê, û di vê dema tarî berî berbangê saet di sisiyan de ku dibêjin, ez ber bi tim ticar ride bike û da ser. 住宅地の家が多い小さな道を国道に出るまで走っていると、ある曲がり角に来たときにいたのだ。Dema ku rê biçûk herêma niştinî de ji mala ku gelek caran bi bez li bersiva rêya bejahî ya neteweyî, li dema ku ew ji bo wê werçerxek bû. 季節は冬だった。Demsala zivistanê de bû. それなのに半そでの白い薄い衣装で何か外国人の若い女性みたいな人が立っていたのだ。Lê belê ev tiştekî kesên wek jineke ciwan biyanî di cil û tenik spî bi zendikên kurt-sekinî bû. 私は、ついに出たと思った。Min digot qey ez di dawiyê de derket. 何か透けそうな感じで肉体といった感じではない。wek goşt li tiştekî bi gewd dibe ku hîs his ne. 少しその女性は、ゆらりと動いた。Ji jinikê re, bar UNHCR'ê hinekî. 神秘的な感じではあった。bû ku hestek nepend de hene. だが、仕事に行っているので停まるわけにいかず、そこを通り過ぎていった。Lê .belê, Ikazu wateya stop tije ji ber ku ew çû ji bo kar, ez çûm berê hene 幽霊を見て発狂した人もいる。Hin kes mad ji bo dîtina ghost bûn. 私も心霊写真を多数見ていなかったら、おかしくなったかもしれない。Ez bi xwe jî Ger we re hejmareke mezin ji photos derûnî ne bibînin, belkî funny dîtin. この世のものではない感じ、は確かに頭がおかしくなりそうなのだ。Hest ne ji vê dinyayê ye, ew .ihtîmala ku bi rastî bi serê Freaking それから数日後、同じように夜明け前にバイクで仕事に向かっていっていると、とある家から小さな子供が何人も出てきた。Hingê piştî çend rojan, dema ku eynî wek bi serokatîva ii bo xebatê li ser motorekî berî berbangê. zarokên biçûk ii mala

bikaranînê de ji tu kesî re hat. 私はお通夜かな、と思ったのだが、後で考えるとお通夜でも子供が夜中の三時過ぎに起きていて、家の外に出てくるだろうかと思うと、あれは心霊だったのでは、と思うのである。 Ez radibûm, Kana, ez ji vê yekê difikirî, di heman demê de di saet di sisiyan de, di serê sibehê de zarok jî di ringê de û difikirin paşiyê de, û ez bawer im dê ji malê, li wê derê bûn a .derûnî ye, li ew e bifikirin

それからしばらくして、今度は新聞配達途中、まだ夜は明けていない頃にある家の近くにきたら、向こうから着物を来た老女がすすすすと地面をすべるように歩いて来た。 Paşê, piştî demekê, niha li orta a teslîmkirina rojnameya e, hûn bê nêzî malê di wextê de ye, ku ne hê sibê şev, e jineke pîr hat kimono ji aliyê din hat rêve bi yaweriya ji bo soot soot û li erdê. そして右に曲がってある家の中に入って行った。 Û ez nav malê de ye ku xwar ji bo mafê çû. 後からそこを通るときにその女性が入って行った場所を見ると、そこは全部壁で入り口は一つもなかったのだ。 Mirov li cihê ku jin nav dema therethrough piştire çû, li wir ez qet yek ketina .Tegez ev dê bibe xeyalekedi hemû diwarên ne. 間違いなく幽霊だろう。

この三つはいずれも夜明け前である。 An ev sê jî berî berbangê e. 心霊というか幽霊は、もしかしたら明るいところには出てこないのではないかと思ったりする。 Ruhê .an bêtir derûnî ye, an jî ez difikirim, ku ew ne bi derve bèn cihê ku geş dibe sate, 幽霊と湿気については関係があるとも言われる。 Baş e, wê jî got ku ji bo ji sawêrên û rewa related bê. 例えばタクシーの運転手が女性を乗せて、後でいなくなったのに気づいた時に、座っていたシートは濡れていたとかいう話がある。 Ji bo nimûne, ez xwe şufêrekî taksiyê yê jinekê ye, dema ku min dît û paşê ber xilasbûnê bû, di kaxeza bû ku rûniştî e çîrokeke li wir an jî tiştêkî şil bû. 私が東京都町田市のマンションで部屋の中に観葉植物など湿気が高くなるもの、容器に水をいれて置いていたりもした時のある夜、ふっと何かが部屋に入ってくる気配がした。

Ez ye, lewma ji bo rewa, wek şaxên darên Urizan di wê odê de di mala Machida, Tokyo, yek şev mezintir e dema ku tevî an jî ne danîn danîn avê di nav firaqê, tiştêkî lingê a nîşana hatina nav odayê de bû. 私は布団に寝ていたが、いきなり両手を押さえつけられた感じがした。 Ez di xew de bû li ser futon, di heman demê de hest dibe ku ji nişkê ve bû, herdu destên di tengahiyê de ne. でも、その時は何も見えなかった。 Lê belê, di wê demê de ez bi xwe tiştêkî bibînin. そのうち、その何者かは出て行ったのだろう、両手は自由になった。 Di nav wan de, ku kesek dibe derket derve, wî destên xwe azad bû. それで、湿気と関係があるのかなと思い、水やなんかを捨ててしまったら、二度とそういう事は起こらなかった。 Loma, ez difikirim gelo rewa bû û təkiliya e ji, Eger tu li bendê pir dirêj û avêtin nav avê de û .li tiştêkî, ew dîsa pêk ne ku

今、これを書いている時、外は雨が降っている。 Niha, gava ku tu bi nivîsandina vê, ji derveyî dibare heye. 昨日は一日中雨だった。 Duh hemû baranê day bû. こういう時こそこんな話、実話を書いてみたくなるのも心霊、幽霊は湿気を好むのかもしれない。 Ev çîrok di anketê de dema ku bi vî rengî, heta derûnî ve hat ceribandin .ji bo nivîsandina çîrokeke rast, xeyalet bibe rewa tercîh dikin

最初の実話は福岡県福岡市、もっと書けば早良区での話である。 Ya yekem, di çîrokeke rastîn ya Fukuoka, Fukuoka Prefecture, çîrokeke li Sawara-ku ye, heger ku tu binivîse more. ほんとに私はそれまで幽霊を見なかった。 Bi rastî ez qet bi ghost, heta ku ew bi xwe nedît. 華厳の滝に行っても何も見えなかったし、何も感じなかった。 tiştêk ji min nehat bibînin, heta ku Kegon Falls, tiştêk ez hîs ne çû .自殺の衝動にも駆られなかった。 Ev jî ji aliyê kêliyê de ji xwekuj hat .derxistin

初めて見てからは、その後、神社などに行くと拝殿のところでは神霊と思われる人の姿を見たりするようにもなったのだが、最近は神社にも行かないので神霊を見ることもなくなった。 Ji cara pêşî dît. hinqê. ev iî ii van iî li ber kesên ku bibe Ruhê \* Pîroz li qo û salona îbadetê di Cihên. di heman demê de iî. cûve ii bo dîtina

. Ruhê Pîroz ji ber ku ew ji bo mezargeha herin ne lidarxistin, hatibû  
又、機会があれば書いてみることにする。Herwiha, ew were wê hewl bidin ji bo  
.nivîsandinê, eger e şansek heye

## Derûnî (ghost) tecrûbeyên

<http://p.booklog.jp/book/105611>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/105611>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/105611>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパブー (<http://p.booklog.jp/>)

運営会社：株式会社ブックログ